

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Centrale Raad van Beroep (Țările de Jos) la 13 septembrie 2010 — J.C. van Ardennen/Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen

(Cauza C-435/10)

(2010/C 317/32)

Limba de procedură: olandeza

Instanța de trimitere

Centrale Raad van Beroep

Părțile din acțiunea principală

Reclamant: J.C. van Ardennen

Pârât: Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen (UWV)

Întrebările preliminare

1. Directiva privind insolvența ⁽¹⁾, în special articolele 4, 5 și 10 din aceasta, trebuie interpretată în sensul că se opune, cu titlu general, unei reglementări naționale care condiționează posibilitatea ca lucrătorii al căror angajator se află în situație de insolvență să își exercite (deplin) dreptul de a obține preluarea creanțelor salariale neachitate de obligația de a se înregistra ca persoane aflate în căutarea unui loc de muncă cel târziu în prima zi lucrătoare ulterioară celei în care are loc sau ar fi trebuit să aibă loc, în mod rezonabil, încetarea raportului de muncă?

În cazul unui răspuns negativ:

2. Directiva privind insolvența, în special articolele 4, 5 și 10 din aceasta, trebuie interpretată în sensul că se opune unei reglementări naționale care impune obligația de a se înregistra și lucrătorilor, care, în cursul perioadei de preaviz, desfășoară activități antreprenoriale sau profesionale?

3. Directiva privind insolvența, în special articolele 4, 5 și 10 din aceasta, trebuie interpretată în sensul că se opune unei reglementări naționale potrivit căreia neîndeplinirea (la termen) a obligației de înregistrare poate să aibă drept urmare neachitarea unei părți a prestațiilor de insolvență, în condițiile în care cuantumul și durata de aplicare a măsurii depind de asemenea de data executării respectivei obligații?

⁽¹⁾ Directiva 80/987/CEE privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la protecția lucrătorilor salariați în cazul insolvenței angajatorului (L 283, p. 23, Ediție specială, 05/vol. 1, p. 197).

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Tribunal Judicial de Vieira do Minho (Portugalia) la 13 septembrie 2010 — Manuel Alfonso Esteves/Axa — Seguros de Portugal SA

(Cauza C-437/10)

(2010/C 317/33)

Limba de procedură: portugheza

Instanța de trimitere

Tribunal Judicial de Vieira do Minho

Părțile din acțiunea principală

Reclamant: Manuel Alfonso Esteves

Pârâtă: Axa — Seguros de Portugal SA

Întrebările preliminare

În cazul unei coliziuni între vehicule și atunci când accidentul, din care au rezultat vătămări corporale și pagube materiale pentru unul dintre conducători (persoana vătămată care solicită despăgubiri), nu poate fi imputat niciunui dintre conducători cu titlu de culpă, este contrară dreptului comunitar și, în special, articolului 3 alineatul (1) din Directiva 72/166 ⁽¹⁾, articolului 2 alineatul (1) din Directiva 84/5 ⁽²⁾ și articolului 1 din Directiva 90/232 ⁽³⁾, în interpretarea dată de Curte acestor dispoziții, posibilitatea partajării răspunderii pentru risc [articolul 506 alineatele (1) și (2) din Codul civil] — partajare care se reflectă direct în valoarea despăgubirii convenite persoanei vătămate pentru prejudiciile patrimoniale și nepatrimoniale apărute ca urmare a vătămarilor corporale suferite, deoarece implică reducerea proporțională a acestei valori?

⁽¹⁾ Directiva 72/166/CEE a Consiliului din 24 aprilie 1972 privind apropierea legislațiilor statelor membre cu privire la asigurarea de răspundere civilă auto și introducerea obligației de asigurare a acestei răspunderi (JO L 103, p. 1, Ediție specială, 06/vol. 1, p. 10)

⁽²⁾ Directiva 84/5/CEE a Consiliului din 30 decembrie 1983, A doua directivă privind apropierea legislațiilor statelor membre privind asigurarea de răspundere civilă pentru pagubele produse de autovehicule (JO 1984, L 8, p. 17, Ediție specială, 06/vol. 1, p. 104)

⁽³⁾ Directiva 90/232/CEE a Consiliului din 14 mai 1990, A treia directivă privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la asigurarea de răspundere civilă pentru pagubele produse de autovehicule (JO L 129, p. 33, Ediție specială, 06/vol. 1, p. 240)